

CANZONIERE I

- letto 769 volte

Edizione diplomatica

<p>Image not found </p>	<p>Rambautzdaure(n)ga. B Raitz chanz quil critzo aug dels auzels pels plaissa ditz. hoc mas nols deui nils entei(n)g. Cuna ram mi fei(n)g. la on dols mesp(r)en quen sofer.</p>
<p>Image not found </p>	<p>Sun fos grazitz. Mos chantars ni ben acui llitz. p(er) cella que ma endesdei(n)g. Daitan mi fe ing. Que manz bos locs for enbruzitz. Mais q(ue) non er.</p>
<p>Image not found </p>	<p>T ristz emarritz. Es mos chantars aissi fenitz. p(er) toste(m)ps mais tro quellam dei(n)g. pel sieu o ma(n)tei(n)g. Era mos bons er es delitz. mais nol so fer.</p>
<p>Image not found </p>	<p>Iois mos fugitz. Un pauc mas tost mi fon faillitz. Sanc' mi uolc érma endesdeing. Com no(n) estei(n)g. Car precs ni merces ni de stritz. Ren non (con)quer.</p>
<p>Image not found </p>	<p>M os cors me ditz. p(er) que sui p(er) lei enneillitz. car saup q(ue) nuillautra no(n) deing. p(er) som ne strei(n)g. morai car mos cors enfollitz. mas ges no(n) quer.</p>



Image not found
https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/canzoniere%20i%20144r%20cobia%207%20PNG.png

C u(m) fuitraitz. Bona domnab talan uoutitz.
ab cor dur an uilas no(n) dei(n)g. Mesclat ab
gei(n)g. uolres que torn flacs endurzitz ho
que de mer.



Image not found
https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/canzoniere%20i%20144r%20cobia%208%20PNG.png

Trop sui arditz. Domna mos cens eissa bo
zitz. ma faig dir fols motz q(ie)u no(n) dei(n)g. Co(n)
tra mi rei(n)g. Tan sui fors de mon cen issitz.
no(n) sem qim fer.



Image not found
https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/canzoniere%20i%20144r%20cobia%209%20PNG.png

M out es petitz. Domnal tortz q(ie)u uos ai s(er)
uitz. p(er) que uos maves endesdei(n)g faitz
nes deuei(n)g. pendutz fos aut p(er) la serultz.
Qui a moiller.



Image not found
https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/canzoniere%20i%20144r%20cobia%209%20PNG.jpg

Humils ses gei(n)g. Domna uostre sers fa
illitz. merce uos quier.

- letto 624 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

- letto 472 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

- letto 414 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

Rambautzdaure(n)ga	Rambautz d'Aurenga
I	I

B Raitz chanz quil critz. aug dels auzels pels plaissa ditz. hoc mas nols deui nils entei(n)g. Cuna ram mi fei(n)g. la on dols mesp(r)en quen sofer.	Braitz, chanz, quil, critz aug dels auzels pels plaissaditz. Hoc! Mas nols devi nils enteing; c?un ara?m mi feing la on dols mespres que?n sofer.
II	II
S un fos grazitz. Mos chantars ni ben acui llitz. p(er) cella que ma endesdei(n)g. Daitan mi fe ing. Que manz bos locs for embruzitz. Mais q(ue) non er.	Su?n fos grazitz mos chantars, ni ben acuillitz per cella que m?a en desdeing, d?aitan mi feing que manz bos locs for?embruzitz, mais que non er.
III	III
T ristz emarritz. Es mos chantars aissi fenitz. p(er) toste(m)ps mais tro quellam dei(n)g. pel sieu o ma(n)tei(n)g. Era mos bons er es delitz. mais nol so fer.	Trist e marritz es mos chantars aissi fenitz per tos temps mais tro qu?ellam deing pel sieu manteing. Era mos bons, er es delitz! mais no?l sofer.
IV	IV
I ois mos fugitz. Un pauc mas tost mi fon faillitz. Sanc mi uolc erma endesdeing. Com no(n) estei(n)g. Car precs ni merces ni de stritz. Ren non (con)quer.	Iois mos fugitz! Un pauc mas tost mi fon faillitz! S?anc mi volc, er m?a en desdeing. Com non esteing car precs ni merces ni destritz ren non conquer.
V	V
M os cors me ditz. p(er) que sui p(er) lei enueillitz. car saup q(ue) nuillautra no(n) deing. p(er) som ne strei(n)g. morai car mos cors enfollitz. mas ges no(n) quer.	Mos cors me ditz: ?Per que sui per lei enveillitz?? ?Car saup que nuill?autra non deing, per so?m n?estreing?. Morai, car mos cors enfollitz, mas ges non quer.
VI	VI

<p>C u(m) fuitraitz. Bona domnab talan uoutitz. ab cor dur an uilas no(n) dei(n)g. Mesclat ab gei(n)g. uolres que torn flacs endurzitz ho que de mer.</p>	<p>Cum fui traitz! Bona domn?ab talan voutitz, ab cor dur, a! Nuil?as non deing, mesclat ab geing. Volres que torn flacs endurzitz, ho que demer!</p>
<p>VII</p> <p>T rop sui arditz. Domna mos cens eissa bo zitz. ma faig dir fols motz q(ie)u no(n) dei(n)g. Co(n) tra mi rei(n)g. Tan sui fors de mon cen issitz. no(n) sem qim fer.</p>	<p>VII</p> <p>Trop sui arditz! Domna, mos cens eissabozitz m?a faig dir fols motz q?ieu non deing: contra mi reing. Tan sui fors de mon cen issitz non sem q?m fer.</p>
<p>VIII</p> <p>M out es petitz. Domnal tortz q(ie)u uos ai s(er) uitz. p(er) que uos maues endesdei(n)g faitz nes deuei(n)g. pendutz fos aut p(er) la serultz. Qui a moiller.</p>	<p>VIII</p> <p>Mout es petitz, domna, ?I tortz q?ieu vos ai servitz, per que vos m?aves en desdeing. Faitz n?esdeveing! Pendutz fos aut per la servitz qui a moiller!</p>
<p>IX</p> <p>H umils ses gei(n)g. Domna uostre sers fa illitz. merce uos quier.</p>	<p>IX</p> <p>Humils, ses geing, domna, vostre sers faillitz merce vos quier.</p>

- letto 415 volte

Riproduzione fotografica

- letto 474 volte